**C.М. Шакирова, к.ф.н.,**

**КазНацЖенПУ, г.Алматы**

**ЧЕМ СТРАДАЮТ ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ЖУРНАЛЫ КАЗАХСТАНА?**

**(заметки редактора журнала)**

Я являюсь редактором журнала по педагогическим наукам, входящего в Перечень изданий, рекомендуемых Комитетом по контролю в сфере образования и науки  МОН РК для публикации основных результатов научной деятельности. С января 2018 года отредактировала и выпустила десять номеров «Вестника КазНацЖенПУ». Определенное представление о состоянии научных публикаций в этой области сложилось, и мне хочется поделиться своими размышлениями о слабых местах наших авторов.

**Тезис 1. Отсутствие научной новизны.** Есть ли среди социально-гуманитарных наук область более консервативная, чем педагогика? Возможно, поэтому имеет место отсутствие новизны в публикациях. И тут же парирую - Архивное дело? История средневековья? Мертвые языки? Античная философия? Разве эти области науки дают исследователю больше свежих тем для исследований? Неизвестно, как обстоят дела в этих областях, но надеюсь, не хуже, чем в педагогике.

Итак, педагогика. Проблемы образования. Дидактика. Теория научения. Методика преподавания. Психология обучения. Для кого-то они звучат как песня. А на кого-то навевают скуку.

**Тезис 2. Научные статьи по педагогике достаточно скучны**. Они написаны на вечно-не-стареющие темы и звучат неинтересно. Такое впечатление, что статью по педагогике можно написать про запас, а потом достать ее через семь - двенадцать лет и опубликовать – и ничего в ее содержании не изменится: ни проблема, ни описание ситуации, ни решение. Дети всегда в принципе одинаковые, и методы их обучения не меняются с годами. Таким образом, консервативный предмет исследования задает стандартность научных работ.

**Тезис 3. Названия статей непривлекательные**. Иногда кажется, что авторы избегают креативных заголовков, цепляющих глаз уже в содержании, ибо никогда и ни у кого они не видели запоминающихся названий статей, эмоционально-окрашенных, проблемно ориентированных, провокативных тем, неожиданной постановки вопроса, правдивости и неприкрытой честности в описании ситуаций.

Названия некоторых статей безнадежно скучны: «Научно-педагогические подходы к формированию…» (далее можно подставить любое понятие); «О современном состоянии преподавания в начальной школе» , «Peaлизaция пpaктикo-opиeнтиpoвaннoй cиcтeмы пoдгoтoвки иннoвaциoннo-кoмпeтeнтнoгo выпуcкникa вузa»; «Развитие коммуникативной компетентности студентов вуза»; «Интегративные виды деятельности как залог развития когнитивно-коммуникативной иноязычной деятельности дошкольников»; «Роль личностно-деятельностного подхода в формировании иноязычной профессиональной компетенции у будущих учителей» и т.п. Зачем писать такими длинными фразами, за которыми не видно сути вопроса?!

**Тезис 4. Темы, выбираемые для исследования, ретроградны.** Одна из любимых тем педагогов - роль ИКТ в образовании. Приходится редактировать различные статьи о роли ИКТ в формировании каких-то компетенций студентов / будущих учителей/ школьников. Статья обычно начинается с описания информационного общества, затем даются ссылки на президента Казахстана о значении новейших технологий в условиях цифровизации. Непременно будут приведены отрывки из госпрограмм «Цифровой Казахстан». В итоге, потратив треть объема статьи на общие подступы к теме, автор начинает не торопясь входить в педагогическую проблематику. И тут выясняется, что сказать уже нечего. Самое новое, что он или она может сообщить - это возможности использования технологий на примере Power Point, Excel или Kahoot. Будут приведены слабо обоснованные тезисы об улучшении усвоения учебного материала благодаря ИКТ, повышению интереса обучающихся к изучаемому предмету. Редко кто приведет ссылки на новейшие научные статьи по теме, опыт педагогов из других стран.

Темы в статьях по педагогике, действительно, мало поражают новизной. Они все как будто без времени и эпохи - сдуй с текста пыль, и в тысячный раз будешь читать цитаты из Выготского, Ушинского, Крупской, Хуторского, Зимней, Пидкасистых или Мильруда.

Отсюда переписывание и повторение ранее опубликованного. Обзор литературы как необходимая часть статьи нередко становится могилой живой мысли. Неумение дать сжатое и авторски- проработанное и осмысленное описание научных работ, выполненных по описываемой тематике до тебя, объясняется, пожалуй, неуверенностью исследователя в своих силах. Ограничиваясь отрывочным упоминанием наиболее известных исследователей, автор отдает дань форме научной работы, не вдыхая в нее сам дух научного поиска.

Когда дипломник или магистрант начинает исследование по теме, которую пришлось выбрать из готового списка - это одно. Когда опытный автор берет избитую тему и не вносит в нее ни души, ни ума - это хуже.

**Тезис 5. Некритично подобранные соавторы, или подарочное авторство**. Авторы статей весьма щедры на соавторство. Среднее число соавторов одной статьи - трое, иногда даже четверо, а в статьях для Скопуса - от шести и выше. Поскольку темы слишком общие, а писать не всегда успевается, в результате некритического соавторства в списке публикаций у одного автора появляются какие-то странные сочетания – от Культегина- повелителя тюрков, до значения латиницы для Рухани жангыру и звучания гласных звуков в казахском языке. Щедрость и легкость, с какой набирают соавторов статей, может извинить лишь то, что из трех соавторов двое эту работу не писали, и она им нужна лишь для годового отчета и KPI. Причем многие авторы могут открыто сообщить и редактору журнала, и своим коллегам, и научному администратору, кто реальный автор статьи, а кто приписанный.

**Тезис 6. Незнание иностранного языка - безнадежная провинциальность кругозора.** 90% авторов педагогических статей иностранным языком не пользуются. Они не имеют привычки искать материал в зарубежных изданиях (хотя бы через интернет). Не пытаются сопоставить свой опыт с зарубежным. Делая обзор литературы, максимум, на кого они опираются, это российские и советские авторы многолетней давности. Выпускники педвузов плохо владеют английским языком - это факт. А их педагоги обычно говорят: «В школе я изучала немецкий». Отсюда воспроизводство материала из советских учебников, диссертаций и научных статей. Я не утверждаю, что советские учебники, диссертации и научные статьи не хороши. Я утверждаю, что они старые. А наши авторы воспроизводят их десятилетиями, не вводя в научный оборот сегодня ничего иного. Когда магистрант ссылается на Крупскую и Сухомлинского, но не упоминает современных, в т.ч. зарубежных авторов, встает вопрос: в каком году он/а живет и занимается наукой?

**Тезис 7. Слабая методологическая база.** Это продолжение предыдущей слабости. Не читая современные научные работы, может ли автор выдать что-то методологически ценное? Очевидно, узкий кругозор, отсутствие научных интересов, интеллектуального любопытства, развитых поисковых навыков заслоняют путь к результативному исследованию. Не ища, не найдешь. Статья - это не выжимка из дипломной или магистерской работы. Это самостоятельный жанр научного письма. У статьи есть свои каноны, задачи и техника исполнения. Как нельзя сжать целую диссертацию до статьи, так видимо, невозможно из статьи сделать диссертацию. Зарубежные ученые, которых приглашали в Казахстан рассказать о методологии написания научной статьи, давно дали понять нашим преподавателям, что статья пишется долго, кропотливо и непросто. Год или полтора в среднем. Статья должна содержать результаты собственноручно проведенного исследования: количественного или качественного, теоретического или эмпирического, со статистикой и обработкой данных.

Как же нарастить методологическую базу своей работы? По-моему, через чтение, анализ прочитанного, сопоставление результатов разных исследований, размышления. То есть умственные усилия. Попытка изобрести велосипед изобличает авторскую некомпетентность. Изолированность от основного потока научных дискуссий в мире делает наших ученых неконкурентоспособными и закрытыми от общения с зарубежными исследователями.

**Тезис 8. Авторы не апробируют свои работы на коллегах**. В моем опыте была единственная исследовательница, профессор, доктор экономических наук, которая могла принести свою новую статью, положить ее на стол и сказать: «Прочитайте, пожалуйста. Завтра приду узнать ваше мнение». И после таких слов ты знаешь, она действительно придет и спросит. И статья прочитывается с удвоенным вниманием. Когда завтра ты будешь делиться впечатлением, она выслушает тебя сосредоточенно-внимательно, может, поспорит, а скорее, уйдет довольная - продолжать свой исследовательский фан.

Наши авторы, если это только не взволнованный магистрант или диссертант, не показывают свою работу до печати никому. А когда статья будет опубликована, стыдливо–наскоро упомянут, что она вышла. И всё. Не было мук творчества, не было сомнений, интриги в работе – и результат не волнует. Внесли в таблицу отчета, сдали заведующей кафедрой – и отстаньте от меня. То есть эта статья может быть не интересна даже самим авторам.

**Тезис 9. Случайный выбор тематики статей.** Это вытекает из самого отношения к написанию статьи. То, что можно не писать самостоятельно или скомпилировав чужие мысли, самого автора трогает мало. Отсюда случайные, слишком общие или непроблемные темы.

Как правило, педагогические статьи имеют в своем названии такие понятия, как:

*алгоритм*

*анализ*

*апробация*

*аспекты*

*вклад*

*воспитание*

*гипотеза*

*закон*

*закономерность*

*значение*

*идея*

*использование*

*исследование*

*классификация*

*концепция*

*критерии*

*методы*

*моделирование*

*модель*

*направление*

*описание*

*оптимизация*

*освоение*

*оценка*

*подход*

*понятие*

*применение*

*принципы*

*проблема*

*пути*

*развитие*

*рекомендация*

*решение*

*роль*

*система*

*совершенствование*

*состояние*

*способы*

*средства*

*тенденция*

*улучшение*

*формирование и др.*

Разнообразие вариаций этих слов огромно, но и оно со временем, при методичном чтении журналов, наводит на мысль о бесконечной повторяемости тем. Редко в казахстанских журналах заголовки привлекают внимание как eye-catcher.

**Тезис 10. Цель статьи – решение конкретной проблемы.** Когда автор не знает, зачем писать статью, это плохо. То, что написание статьи необходимо - знают все. Но как и для чего ее писать, должен научить преподаватель.

Названия статей и их тематика сформулированы авторами нередко очень общо, напоминая названия учебных курсов, а не локальных исследований, резюмированных в журнальной статье. Например, следующие темы могли бы быть конкретнее, если бы в самом названии была сформулирована научная или практическая проблема: «Исследование мировой литературы в Казахстане», «Предпринимательское мышление в туризме», «Музыкальная культура казахов», «Конституция - основной закон государства», «Система международных отношений в условиях глобализации» и др.

**Тезис 11. Клонирование статей из диссертации.** Многие авторы не могут оторваться от раз защищенной диссертации и продолжают делать статьи на ее материале. Салат из ингредиентов не первой свежести получается так себе. Коллеги понимают, что автор повторяется, но открыто не говорят об этом. Все статьи автора крутятся вокруг диссертационной темы. Оторваться от этой пуповины в условиях ежедневной рутины и спешки не получается. В итоге - самоповторение, репродукция и отсутствие новизны в статьях.

**Тезис 12. Неумение писать аннотацию.** Считается, что грамотная аннотация повышает интерес читателей к статье. На практике же приходится читать расплывчатые абстракты, где непонятно - о чем статья, в чем проблема, как ее решает автор и каков результат. Распространенная ошибка аннотации - когда в ней излагаются общие сведения о важности чего-то - будь то ИКТ в образовании, воспитательная работа со школьниками или значение романа для литературы. Аннотация - не место для тумана. Аннотация – скорее как инструкция к лекарству - область применения, дозировка и побочные явления. Коротко и ясно, без сантиментов и лирических отступлений. Очень часто первое предложение аннотации пересказывает название статьи. Это неправильно. В условиях всеобщей занятости и экономии усилий, следует уважать время читателей. Каждое предложение аннотации должно давать ответ на конкретный вопрос: что? как? почему? для чего? что дальше?

**Тезис 13. Неумение определять ключевые слова.** Зная, что подают статью в журнал по педагогике, могут поставить ключевое слово: педагогика, учитель, школьник, сфера, цель, задачи, стратегия и др. Авторам необходимо развивать абстрактное мышление, терминологическую дисциплину, концептуальную строгость, и нет лучшего способа для этого, как постоянное чтение научных текстов, в том числе зарубежных.

**Тезис 14. Не выдерживается заданная структура статьи.** Как правило, каждый журнал предлагает авторам ту или иную структуру статьи. В зарубежных изданиях эта строгое требование, в наших - менее строгое. Бывают статьи, разделенные на части механически, поверх написанного текста. То есть сначала готовится некий текст, а потом его подтягивают под рекомендуемую структуру. Обычно эта несогласованность видна сразу. К примеру, результатами исследования могут назвать изложение общеизвестной информации. Собственных результатов исследования статья может и не содержать.

**Тезис 15. Многословие, туманность, витиеватость.** Этим страдает немало авторов. В романе «Отцы и дети» Базаров просил своего юного друга: «Не говори красиво». Некоторые авторы считают многословие, неясность смысла, длинные предложения, крупные абзацы признаком учености. Я считаю, что автор должен хотеть стать другом читателю - помочь понять свой материал, увлечь своей темой, убедить, вызвать симпатию или восхищение. Для этого читатель должен понимать, что написано в статье. Если же автор не потрудился сделать свой текст ясным – он теряет единомышленников, читателей. Научная работа – не «Одиссея» Гомера и не роман «Улисс». Статья – это результат умственной работы на определенную тему. Надо писать ясным современным языком. Понятными предложениями. Рационально используя время на чтение этой статьи. Сложность текста должна быть обратно пропорциональна желанию автора увеличить читательскую аудиторию своей работы. Хотите, чтобы вас читали - пишите ясно, стройно и по существу. Не получилось – работайте над статьей дальше, не отправляйте на публикацию сырой материал. Второго шанса произвести *первое* впечатление на редактора не будет. Законченная, логично структурированная, грамотно оформленная работа вызовет симпатию сразу.

**Тезис 16. Плагиат - бич нашего времени.** Плагиат имеет место в виде мозаичного, фрагментарного и сплошного присвоения чужого материала. Плагиат как перевод чужого текста с русского языка на казахский – весьма характерен для части авторов. Просто переведя чужой текст на казахский язык, некоторые считают, что провели научную работу. При этом оригинал не указан в списке литературы, а порядок источников из оригинала сохраняется с наивным невежеством. Моральный запрет на плагиат у многих не выработан. Обращаясь к специалистам по изменению текстов, вводя невидимые знаки, меняя шрифты, авторы полагают остаться нераскрытыми. Однако эти усилия легко раскрываются. Вот пример  лишних знаков в уже опубликованной работе: “Нııа каждый товар свой покупатель  нııайдeтся”,  “Caesar”s  wife  must be  above  suspicion”  –  “Женııа  Цезарııя  выше подозрııенııий”;  “Faint  heart  never  won  fair lady” –“ Слабое серııдце нııикогда нııе завоюет прııекрııаснııой дамы”.

Плагиат - это мина замедленного действия, которая взорвется в момент, когда вы наиболее близки к желанной должности, славе, статусу. Фаина Раневская говорила, что плохая роль - как плевок в вечность. По аналогии, допущенный в работе плагиат – это плевок в вечность, который может вернуться в самый неподходящий момент.

**Тезис 17. Бусы из цитат.** Для начинающих авторов характерно такое явление, как нанизывание цитат одна за другой. Набрав множество цитат из разных источников, автор боится с ними расстаться, все они кажутся важными и красноречиво подтверждающими мысль автора. И получается один абзац – одна цитата. Не оформляя цитаты кавычками, автор пытается скрыть, что самостоятельно написанного в работе немного. Такие бусы из цитат держат автора заложником чужих мыслей и строя повествования. Собственный стиль не вырабатывается, аргументация не развивается. Разумная норма заимствования текста, оформленного по правилам цитирования, находится в пределах 40%. Если объем цитируемого материала превышает эту цифру, следует отправить его на доработку. Если только автор не историк-архивист и в своей работе не вводит впервые в научный оборот ранее неизвестный документ. Тогда привести его целиком оправданно, и о доле заимствования речь не сто*и*т.

Что можно посоветовать для сокращения цитат? – Пересказ своими словами, физическое сокращение цитат, перевод смысла в короткие формулировки. В некоторых дисциплинарных областях обширное цитирование неизбежно, например, при использовании качественных методов - глубинное интервью, жизненная история, автобиографический метод и др. В педагогике цитирование высказываний респондентов распространено меньше. Следовательно, сократить цитаты возможно.

Начинать статью с цитаты считается приемлемым. Заканчивать статью цитатой не принято. Последние предложения статьи должны нести авторский посыл, утверждения, которым была дана аргументация в этой работе. Заключительная часть статьи – это ее апофеоз, самая соль и ценные выводы, открывающие перспективу для развития темы и данного подхода.

**Тезис 18. Неразличение целей научных и учебных работ.** Студенты, магистранты, докторанты и даже опытные преподаватели считают нормальным ссылаться в статьях на учебную литературу. Видимо, никто их не научил, что учебник - это застывшее знание, а статьи, монографии и диссертации демонстрируют научный поиск с более высокой степенью научной новизны.

**Тезис 19. Ссылки на нерецензируемые онлайн издания**. Часто цитируют материал, размещенный на учительских сайтах, бесплатных агрегаторах студенческих рефератов, в невнятных изданиях с характерной колористикой и визуальным рядом. Обычно я говорю: если на сайте многоцветье, реклама, всплывающие окна, приглашение опубликовать за неделю статью в Скопусе, опубликоваться на русском языке в зарубежном журнале – это не источник для цитирования в научной работе. Избегайте таких сайтов, даже если материал, который там размещен, кажется достаточно информативным.

**Тезис 20. Диаграммы-блины.** Для демонстрации результатов проведенного исследования нередко используются неподходящие диаграммы. Кто из авторов не сталкивался с вопросом - какую диаграмму выбрать: столбчатую или линейчатую, круговую или пузырчатую, объемную или плоскую? Выбор заранее задан и не всегда устраивает. В итоге нередко в неплохой статье появляются огромные блины, показывающие, что 38% респондентов ответили «да», а 62% - «нет». Достаточно дать одним предложением эту простую информацию. Здесь, видимо, отказывает чувство соразмерности - важности данных и место, какое они занимают в статье. Приходилось видеть диаграммы - блины на полстраницы. Как редактор, я рекомендую убирать их из статьи.

**Тезис 21. Отжившее правило – автор должен дать 2 рецензии на статью.**  Скажу откровенно, я им не верю. Абсолютно все рецензии пишутся самими авторами и подписываются не глядя их знакомыми «экспертами». Зачем загружать себя и других людей пустым занятием? Ни одна открытая рецензия не гарантирует качество и отсутствие плагиата в статье. К сожалению, институт рецензирования в Казахстане девальвирован настолько, что ни члены диссоветов, ни члены ГАК им особо не доверяют. Очевидно, пора отказаться от открытых рецензий на статьи.

**Тезис 22. Самоцитирование лучше самоповторения.** Авторам следует избегать самоцитирования и повторного использования ранее опубликованного своего же текста. Если вам нравится свой текст, если он уместен в данной статье и вы не можете изложить эти же мысли в новой форме - укажите источник, сошлитесь на свою же работу. Тем самым вы показываете читателю, что эту мысль вы оформили ранее, и она уже введена в научный оборот. Таким образом вы делаете возраст своих научных идей старше, а себя показываете корректным автором. Со временем отношение к своим ранее опубликованным идеям может измениться, потому уместно показать работу вашей внутренней лаборатории, развитие идей.

**Тезис 23. Машинный перевод.** Нередко при чтении статей понимаешь, что они были переведены онлайн-переводчиком. Встречаются нелепые ошибки, в частности, при переводе фамилий. Так, Китайгородская может быть написана в английском тексте как Chinese City, а в списке литературы на русском языке: Китайский  город (двойной перевод машиной).  Бывает, что фамилии переводятся не по правилам транслитерации: Рубинштейн как Rubenstein, или просто неверно: Монтессори как Мантесори, Коменский как Каменский, женские фамилии склоняются как мужские и т.п.

Имеют место досадные ошибки, выдающие слабую редакторскую проверку. Так, в одной работе из-за слипания слов вкрались ошибки в написании фразы: “Hellhathn  of  urylikea  womans  corned”– “Вадуне страшнее фурии, чем отверженная женщина”. Правильно:  *hell has no fury like a woman scorned* - «в аду нет страшнее фурии, чем отверженная женщина». Редакторы знают, что слипание слов может произойти на стадии вёрстки при переносе текста из одного компьютера в другой. Но это нисколько не должно оправдывать тех, кто отвечает за журнал.

Таковы основные слабые места статей в педагогических журналах Казахстана. Думаю, можно было бы написать и больше, но нам бы справиться с этими недостатками…

Хочу признаться, что в основу этих наблюдений легли и мои собственные ошибки и муки творчества. Некоторые тезисы прожиты на личном опыте. В последние годы исправлять тексты стало моей профессией. Поверьте, найти недостатки в чужой работе намного легче, чем написать собственный текст. И тем приятнее получать и читать тексты умные, логично выстроенные, самостоятельно написанные, несущую открытую авторскую позицию, дискуссионность, приглашающие к полемике. Радость от чтения таких работ перекрывает разочарования от других авторов. Интеллектуальное наслаждение от чтения качественных работ ни с чем не сравнимо. Это заставляет редактора с надеждой начинать работу над следующим номером журнала.

*P.S. Материалом для анализа послужили статьи журналов: «Вестник Казахского национального женского педагогического университета», «Вестник КазНПУ им. Абая. Серия педагогическая», «Педагогика и психология», «Вестник КазНУ им. аль - Фараби. серия Филологическая; серия Педагогическая, «Известия НАН РК. Серия**общественных и гуманитарных наук» и др.*

*12.07.2020*